



musica

Festival international
des musiques d'aujourd'hui
Strasbourg

20 SEPT
— 4 OCT 08

sacem *f*

Orchestre Philharmonique de la Radio Néerlandaise Grand Chœur de la Radio Néerlandaise Chœur de la Radio Flamande

Direction, **Reinbert de Leeuw**

Piano, **Gerard Bouwhuis**

Flûte, **Carla Meijers**

Clarinete, **Harmen de Boer**

Violoncelle, **Arturo Muruzabal**

Marimba, **Hans Zonderop**

Xylomarimba, **Henk de Vlieger**

Vibraphone, **Esther Doornink**

Ténor, **Kevin Doss**

Baryton, **Mario Veldpape**

Olivier MESSIAEN

La Transfiguration de notre Seigneur Jésus-Christ (1965-69)

1h45

Premier Septénaire

I. Récit évangélique

II. Configuratum corpori claritatis suæ

III. Christus Jesus, splendor Patris

IV. Récit évangélique

V. Quam dilecta tabernacula tua

VI. Candor est lucis æternæ

VII. Choral de la sainte montagne

Deuxième Septénaire

VIII. Récit évangélique

IX. Perfecte conscius illius perfectæ generationis

X. Adoptionem filiorum perfectam

XI. Récit évangélique

XII. Terribilis est locus iste

XIII. Tota trinitas apparuit

XIV. Choral de la lumière de gloire

Textes de la Bible et de Saint Thomas d'Aquin extraits de la *Somme théologique*

Pour chœur mixte, sept solistes instrumentaux et très grand orchestre

Fin du concert : 19h45

SAISON

CULTURELLE

EUROPÉENNE



MANIFESTATION ORGANISÉE DANS LE CADRE DE
LA PRÉSIDENTIE FRANÇAISE DE L'UNION EUROPÉENNE
(1^{ER} JUILLET – 31 DÉCEMBRE 2008)

Avec le soutien de :



La Saison culturelle européenne est organisée par le ministère des Affaires étrangères et européennes et le ministère de la Culture et de la Communication avec le soutien du Secrétariat général de la Présidence française de l'Union européenne, et mise en œuvre par Culturesfrance. Renaud Donnedieu de Vabres : Ambassadeur chargé de la dimension culturelle de la Présidence française de l'Union européenne / Laurent Burin des Roziers : Commissaire général.

À propos du concert

En un premier hommage, Musica joue à nouveau le grand œuvre d'Olivier Messiaen, convoquant plus de deux cents chanteurs et musiciens.

Olivier Messiaen, dont on commémore en 2008 le centième anniversaire de la naissance, considérait *La Transfiguration* comme son œuvre la plus réussie. Une des plus importantes en tout cas qui, malgré le choix du latin et le sujet qu'elle traite, ne relève pas d'une facture traditionnelle.

Vaste oratorio dont une des originalités est de ne pas recourir à des chanteurs solistes, la partition s'organise autour du chiffre sept, constamment présent dans la Bible. Sept solistes instrumentaux qui n'interviennent que par intermittence ; deux groupes de sept pièces (septénaires) qui divisent l'œuvre symétriquement selon deux idées principales : la lumière et la filiation. La lumière dans le premier septénaire parce que le Christ transfiguré devient lumineux, la filiation – « Celui-ci est mon fils bien-aimé » – dans le deuxième.

Les éléments caractéristiques du langage musical d'Olivier Messiaen – les oiseaux des cinq continents, les accords colorés, les résonances harmoniques, les rythmes, les percussions... – constituent une matière d'une richesse et d'une diversité étonnantes, à la mesure des effectifs engagés. Dans son analyse, le compositeur insistait plus particulièrement sur les couleurs qu'il attribuait avec précision à chaque accord et à leur qualité évocatrice, du récit évangélique initial au choral final de chaque partie.

Œuvre d'un compositeur à la foi engagée, *La Transfiguration* délivre, à la manière des *Passions* de Jean-Sébastien Bach, grâce à la force de son architecture et de son inspiration strictement musicale, un message spirituel universel.

Le texte chanté

Olivier Messiaen *La Transfiguration de notre Seigneur Jésus-Christ*
Textes de la Bible et de Saint Thomas d'Aquin extraits de la *Somme théologique*
Traduction, Olivier Messiaen

PREMIER SEPTÉNAIRE

I. RÉCIT ÉVANGÉLIQUE

Assumpsit Jesus Petrum, et Jacobum, et Joannem fratrem ejus, et duxit illos in montem excelsum seorsum : et transfiguravit ante eos. Et resplenduit facies ejus sicut sol : vestimenta autem ejus facta sunt alba sicut nix.

Jésus prit avec lui Pierre, Jacques et Jean son frère, et les conduisit à l'écart sur une haute montagne. Et il fut transfiguré devant eux. Son visage devint brillant comme le soleil et ses vêtements blancs comme neige.

Évangile selon Saint Mathieu - chapitre 17, v. 1,2

II. CONFIGURATUM CORPORIS CLARITATIS SUÆ

Salvatorem expectamus Dominum nostrum
Jesum Christum, qui reformabit corpus
humilitatis nostræ configuratum corpori
claritatis suæ.

Épître de Saint Paul aux Philippiens - chap. 3, v 20-21

Candor est lucis æternæ speculum sine
macula, et imago bonitatis illius. Alleluia.

Livre de la Sagesse - chap. 7, v. 26

Nous attendons le Sauveur, notre Seigneur
Jésus Christ, qui réformera le corps de notre
humilité en le conformant à son corps de
gloire.

C'est la splendeur de la lumière éternelle,
son miroir sans tache, et l'image de sa
bonté. Alleluia.

III. CHRISTUS JESUS, SPLENDOR PATRIS

Illuxerunt coruscationes tuæ orbi terræ :
commota est, et contremuit terra.

Psaume 77, v. 19

Christus Jesus, splendor Patris, et figura
substantiæ ejus.

Épître de Saint Paul aux Hébreux - chap. 1, v 3

Vos éclairs ont illuminé l'orbe de la terre :
la terre a été remuée, elle a tremblé.

Christ Jésus, splendeur du Père, empreinte
de sa substance.

IV. RÉCIT ÉVANGÉLIQUE

Et ecce apparuerunt illis Moyses et Elias
cum eo loquentes. Respondens autem
Petrus, dixit ad Jesum : Domine, bonum est
nos hic esse : si vis, faciamus hic tria
tabernacula, tibi unum, Moysi unum, et Eliæ
unum.

Évangile selon Saint Matthieu - chap. 17, v. 3-4

Et voici que leur apparurent Moïse et Élie,
qui s'entretenaient avec lui. Pierre alors,
prenant la parole, dit à Jésus : Seigneur, il
nous est bon d'être ici ; si vous voulez,
faisons-y trois tentes, une pour vous, une
pour Moïse et une pour Élie.

V. QUAM DILECTA TABERNACULA TUA

Quam dilecta tabernacula tua !... Deficit
anima mea in atria Domini.
- Cor meum, et caro mea, exultaverunt in
Deum vivum. - Altaria tua !... Rex meus et
Deus meus !

Psaume 84, v. 2-4

Candor est lucis æternæ.

Livre de la Sagesse, chap. 7, v. 26

Qu'ils sont aimés, vos tabernacles !... Mon
âme languit après le parvis du Seigneur.
- Mon cœur et ma chair ont tressailli de joie
pour le Dieu vivant. - Vos autels !... mon Roi
et mon Dieu !

C'est la splendeur de la lumière éternelle.

VI. CANDOR EST LUCIS ÆTERNÆ

Candor est lucis æternæ speculum sine macula, et imago bonitatis illius.

Livre de la Sagesse - chap. 7, v. 26

C'est la splendeur de la lumière éternelle, son miroir sans tache, et l'image de sa bonté.

VII. CHORAL DE LA SAINTE MONTAGNE

Magnus Dominus, et laudabilis nimis : in civitate Dei nostri, in monte sanctis ejus.

Psaume 48, v. 2

Grand est le Seigneur, et digne de toute louange, dans la cité de notre Dieu, sur sa montagne sainte.

DEUXIEME SEPTÉNAIRE

VIII. RÉCIT ÉVANGÉLIQUE

Ahuc eo loquente, ecce nubes lucida obumbravit eos. Et ecce vox de nube, dicens : Hic est Filius meus dilectus, in quo mihi bene complacui : ipsum audita.

Évangile selon Saint Matthieu - chap. 17, v. 5

Comme il parlait encore, une nuée lumineuse les prit sous son ombre ; et voici qu'une voix sortit de la nuée, disant : Celui-ci est mon Fils bien-aimé, en qui j'ai mis toutes mes complaisances : écoutez-le.

IX. PERFECTE CONSCIUS ILLIUS PERFECTÆ GENERATIONIS

Adoptio filiorum Dei est per quamdam conformitatem imaginis ad Dei Filium naturalem... Primo quidem, per propriam gratiam vitæ, quæ est conformitas imperfecta ; secundo, per gloriam, quæ est conformitas perfecta... Gratiam per baptismum consequimur, in Transfiguratione autem præmonstrata est claritas futuræ gloriæ, ideo tam in baptismo quam in Transfiguratione conveniens fuit manifestare naturalem Christi filiationem testimonio Patris : quia solus est perfecte conscius illius perfectæ generationis, simul cum Filio et Spiritu sancto.

Saint Thomas D'Aquin, Somme théologique, question 45, article 4, conclusion

L'adoption des Fils de Dieu se fait par une image qui les rend conformes au Fils naturel de Dieu... D'abord, par la grâce de la vie présente, qui ne donne qu'une conformité imparfaite ; ensuite par la gloire, qui apporte une conformité parfaite... La grâce, nous l'obtenons par le baptême ; mais la Transfiguration nous a montré par avance la clarté de la gloire future... Aussi, tant au baptême du Christ qu'à sa Transfiguration convenait-il que le témoignage du Père manifestât la filiation naturelle du Christ ; car seul le Père est parfaitement conscient de cette génération parfaite, ainsi que le Fils et le Saint-Esprit.

X. ADOPTIONEM FILIORUM PERFECTAM

Deus, qui fidei sacramenta in Unigeniti tui gloriosa Transfiguratione, patrum testimonio roborasti, et adoptionem filiorum perfectam voce delapsa in nube lucida mirabiliter præsignasti : concede propitius, ut ipsius Regis gloriæ nos cohederes efficias, et ejusdem gloriæ tribuas esse consortes. Alleluia, Alleluia.

Oraison de la fête de la Transfiguration de notre Seigneur Jésus-Christ

XI. RÉCIT ÉVANGÉLIQUE

Et audientes discipuli, ceciderunt in faciem suam, et timuerunt valde. Et accessit Jesus, et tetigit eos, dixitque eis : Surgite et nolite temere. Levantes autem oculos suos, neminem viderunt, nisi solum Jesum. Et descendentibus illis de monte, præcepit eis Jesus, dicens : Nemini dixeritis visionem, donec Filius hominis mortuis resurgat.

Évangile Selon Saint Matthieu - Chap. 17, V. 6-9

XII. TERRIBILIS EST LOCUS ISTE

Amictus lumine sicut vestimento.

Psaume 104, v. 2

Claritas vestimentorum ejus designat claritatem sanctorum, quæ superabitur a claritate Christi, sicut candor nivis superatur a candore solis.

Saint Thomas D'Aquin, Somme théologique, question 45, article 2, solution 3

Gloria in excelsis Deo !

Évangile selon Saint Luc - Chap. 2, v. 14 et « Gloria » de l'Ordinaire de la Messe

Candor est lucis æternæ.

Livre de la Sagesse - chap. 7, v. 26

Ô Dieu, qui dans la glorieuse Transfiguration de votre fils unique, avez confirmé les mystères de la foi par le témoignage des Prophètes, et qui avez marqué d'une manière admirable la parfaite adoption de vos enfants par la voix qui éclata dans la nuée lumineuse, faites-nous la grâce d'être un jour les cohéritiers de ce Roi de gloire, et de partager avec lui son glorieux royaume. Alleluia, Alleluia.

L'entendant, les disciples tombèrent la face contre terre, saisis d'une grande crainte. Mais Jésus, s'approchant, les toucha et leur dit : Levez-vous et ne craignez point. Levant alors les yeux, ils ne virent plus rien que Jésus seul. Comme ils descendaient de la montagne, Jésus leur donna cet ordre : Ne parlez à personne de cette vision, jusqu'à ce que le Fils de l'Homme soit ressuscité des morts.

...enveloppé de lumière comme d'un manteau...

La clarté de ses vêtements symbolise la future clarté des saints, qui sera surpassée par la clarté du Christ, comme la splendeur de la neige est surpassée par la splendeur du soleil.

Gloire à Dieu dans les hauteurs !

C'est la splendeur de la lumière éternelle.

Terribilis est locus iste : hic domus Dei est,
et porta cæli.

Genèse - chap. 28, v. 17

XIII. TOTA TRINITAS APPARUIT

Alleluia ! Emite lucem tuam et veritatem
tuam : ipsa me deduxerunt, et adduxerunt in
montem sanctum tuum, et in tabernacula
tua.

Psaume 43, v.3

Quicumque Christum quæritis, - Oculos in
altum tolite : - Illic licebit visere - Signum
perennis gloriae.

*Hymne de la « Transfiguration de notre
Seigneur Jésus Christ »*

Quia per incarnati Verbi mysterium, nova mentis
nostræ oculis lux tuæ claritatis infulsit : ut dum
visibiliter Deum cognoscimus, per hunc in
invisibilium amorem rapiamur.

*Préface de la « Transfiguration de notre
Seigneur Jésus Christ »*

In Transfiguratione, quæ est sacramentum
secundæ regenerationis, tota Trinitas
apparuit : Pater in voce, Filius in homine,
Spiritus Sanctus in nube clara.

*Saint Thomas D'Aquin, Somme théologique,
question 45, article 4, solution 2*

XIV. CHORAL DE LA LUMIÈRE DE GLOIRE

Domine, dilexi decorem domus tuæ, et
locum habitationis gloriæ tuæ !

Psaume 26, v. 8

Ce lieu est terrible : c'est la maison de Dieu
et la porte du ciel.

Alleluia ! Envoyez votre lumière et votre
vérité ! qu'elles me guident et me ramènent
vers votre sainte montagne et vers vos
tabernacles.

Vous tous qui cherchez le Christ, - levez les
yeux vers la montagne : vous pourrez y
contempler - un rayon de sa gloire éternelle.

Par le mystère de l'incarnation du Verbe, un
nouveau rayon de votre splendeur a brillé aux
yeux de notre âme : afin que, tandis que nous
connaissions Dieu sous une forme visible, nous
soyons ravis par Lui en l'amour des choses
invisibles.

Dans la Transfiguration, qui est sacrement
de la seconde régénération, toute la Trinité
s'est manifestée : le Père par la voix, le Fils
par l'homme, le Saint-Esprit par la nuée
lumineuse.

Seigneur, j'aime la beauté de votre maison, et
le lieu où habite votre gloire !

Le compositeur

Olivier Messiaen

France (1908-92)

« *Ornithologue et rythmicien* » pouvait-on lire sur la carte de visite d'Olivier Messiaen, en signe de son désir jamais tari de saisir l'ordre du monde, dans sa nature – il recueillit inlassablement le chant des oiseaux – comme dans sa structure, notamment temporelle. Inspiré de la rythmique grecque, des deçistalas de l'Inde ancienne et du gagaku japonais, nourri de l'étude approfondie des valeurs rythmiques et de l'exploration de la notion de durée, il bouleversa l'entendement occidental du temps musical.

À une époque où règnent les modèles d'organisation, de discours et d'harmonie de l'école viennoise, associant sons et couleurs avec une grande poésie, il forge un langage très personnel qui se distingue par ses timbres et ses rythmes et s'appuie sur la modalité, découverte chez Debussy puis approfondie au CNSMD de Paris avec Paul Dukas. Mélodiquement, il déploie le modèle musical de la monodie grégorienne au-delà du souffle humain en la confiant souvent à des instruments à sons prolongés (cordes, orgue ou ondes Martenot). À l'orgue de l'église de la Trinité, qui est le sien pendant plus d'un demi-siècle, il transcende l'orchestration enregistrée en usage à l'époque pour forger une matière sonore incandescente, à l'image de sa foi profonde.

Ce n'est pas par hasard qu'Olivier Messiaen, fils d'un traducteur et d'une poétesse, développa dès l'enfance une sensibilité particulière pour le langage. Grand pédagogue, il ne cessa par la suite d'analyser avec ses étudiants - parmi lesquels on peut citer Karlheinz Stockhausen, Pierre Boulez, Betsy Jolas ou encore Georges Benjamin – celui des compositeurs de tous les temps, les encourageant à développer leur propre personnalité à travers une totale liberté de langage.

www.messiaen2008.com

www.alphonseleduc.com

www.henry-lemoine.com

Les interprètes

Reinbert de Leeuw, direction
Pays-Bas

Reinbert de Leeuw étudie le piano et la théorie au Conservatorium van Amsterdam et la composition au Koninklijk Conservatorium de La Haye. Sa double carrière de pianiste et de chef d'orchestre l'amène à aborder un vaste champ d'activités.

Engagé depuis ses débuts en faveur de la musique contemporaine, remarqué et apprécié par des compositeurs tels qu'Olivier Messiaen, Louis Andriessen, György Kurtág, György Ligeti, Mauricio Kagel et Henri Dutilleux, il fonde dès 1972 la série de concerts Rndom puis dirige à partir de 1974 le Schoenberg Ensemble. Il se produit dans toute l'Europe comme chef d'orchestre à la tête de formations prestigieuses, ou comme pianiste récitaliste et chambriste. Directeur artistique invité du Aldeburgh Festival (1992) puis Directeur artistique du Tanglewood Festival of Contemporary Music (1994-98), il est Conseiller Artistique du Sydney Symphony Orchestra pour le répertoire contemporain de 2000 à 2003. Également pédagogue, il a enseigné au Koninklijk Conservatorium de La Haye, au Conservatorium van Amsterdam, et travaille régulièrement à la Juilliard School of Music à New York. Il est Professeur à l'Université de Leyde et enseignera à la Yale University en 2010.

www.herzberger-artists.com
www.aaronconcert.com

Gerard Bouwhuis, piano
Pays-Bas

Gerard Bouwhuis se forme au Koninklijk Conservatorium de La Haye. Passionné de musique contemporaine, il est l'un des pianistes les plus demandés par les orchestres hollandais. En tant que soliste, il se produit avec des formations telles que les ensembles Schoenberg et Asko, le Nederlands Wind Ensemble, le Residentie Orchestra, l'Ebony Band et le Xenakis Ensemble dans des festivals prestigieux. De nombreux compositeurs hollandais ont écrit pour lui, notamment Louis Andriessen. Gerard Bouwhuis est membre du groupe de musiques actuelles LOOS et forme un duo de piano avec Cees van Zeeland. Il a reçu le Theo Bruins Prize pour sa contribution à la musique en Hollande.

www.hulstbouwhuis.nl

Carla Meijers, flûte

Pays-Bas

Carla Meijers étudie au Koninklijk Conservatorium de La Haye dans la classe de Paul Verheij et reçoit son diplôme avec la plus haute distinction. Depuis 1983, elle est flûte solo à l'Orchestre Philharmonique de la Radio Néerlandaise. Parallèlement, elle est fréquemment invitée par des ensembles comme le Schœnberg Ensemble et l'Ensemble Askó. Également pédagogue, Carla Meijers collabore étroitement avec l'Orchestre de jeunes de la région de Noord-Holland (Noordhollands Jeugdorkest), en encadrant les répétitions de la petite harmonie et en tant que membre exécutif du bureau.

Harmen de Boer, clarinette

Pays-Bas

Après des études au Koninklijk Conservatorium de La Haye dans la classe de Jolle Huckriede, Harmen de Boer se perfectionne au Conservatorium van Amsterdam auprès de Herman Braune et de George Pieterse. Clarinette solo à l'Orchestre Philharmonique de la Radio Néerlandaise depuis 1981, il se produit également en tant que soliste avec son orchestre mais aussi avec des formations telles que l'Orchestre de Chambre de la Radio Néerlandaise, le New Sinfonietta Amsterdam et le Nederlands Wind Ensemble, dont il est membre permanent. Il a réalisé de nombreux enregistrements. Harmen de Boer est aussi membre du Fodor Quintet et professeur au Conservatorium van Amsterdam.

Arturo Muruzabal, violoncelle

Espagne

Arturo Muruzabal étudie le violoncelle à Madrid avec Enrique Correa puis en Allemagne auprès de Marcel Cervera et la composition avec Klaus Huber et Franco Donatoni. Après avoir été violoncelle solo à l'Orquesta Sinfonica de la RTVE, il est engagé à ce même poste par l'Orchestre Symphonique de la Radio Néerlandaise, avec lequel il se produit comme soliste et a notamment réalisé un enregistrement en direct de *La Transfiguration de notre Seigneur Jésus-Christ* en présence d'Olivier Messiaen. Il s'est produit avec des artistes tels que Igor Markevitch, Sergiu Celibidache, Eliahu Inbal ou Lorin Maazel. Il donne des master classes en Espagne, aux Pays-Bas, au Brésil et aux États-Unis. En Espagne, il est cofondateur, avec le chef d'orchestre Arturo Tamayo, d'une académie de musique contemporaine.

Hans Zonderop, marimba

Pays-Bas

Le percussionniste Hans Zonderop se forme au Utrechts Conservatorium auprès de Michael de Roo, Peter Ypma et Keiko Abe. Diplômé en 1989, il se produit avec différents orchestres et ensembles. Pendant de nombreuses années, il est membre de l'ensemble de percussions japonaises Circle Percussion, avec lequel il participe à des tournées dans le monde entier organisées par le Nederlands Dans Theater. Hans Zonderop se produit depuis 1988 avec l'Orchestre Philharmonique de la Radio Néerlandaise, dont il est percussionniste solo depuis 2002. Il enseigne au Koninklijk Conservatorium de La Haye et est membre de l'Orchestre du Festival de Lucerne.

Henk de Vlieger, xylomarimba

Pays-Bas

Henk de Vlieger étudie au Rotterdams Conservatorium dans les classes de Willem Heesen (percussion), Theo Loevendie et Klaas de Vries (composition). Engagé comme percussionniste et timbalier des orchestres de la Radio Néerlandaise en 1976, il est depuis 1984 membre permanent de l'Orchestre Philharmonique de la Radio Néerlandaise, dont il a été percussionniste solo de 1987 à 2001. En tant que soliste, il a interprété un répertoire varié. Henk de Vlieger est également compositeur et réalise de nombreux arrangements de toutes sortes – instrumentations pour le théâtre ou le cinéma, transcriptions pour percussion, orchestrations d'œuvres classiques. Ses quatre réductions pour orchestre d'opéras de Richard Wagner lui ont valu la reconnaissance internationale.

www.henkdevlieger.nl

Esther Doornink, vibraphone

Pays-Bas

Esther Doornink étudie au Rotterdams Conservatorium dans la classe de Robert Van Sice puis au Utrechts Conservatorium avec Hans Zonderop et se perfectionne en suivant des master classes, notamment au Royaume-Uni, en France et aux États-Unis. Elle a été membre de formations comme le European Union Youth Orchestra, alors dirigé par Bernard Haitink, ou Circle Percussion. Elle est actuellement percussionniste à l'Orchestre Philharmonique de la Radio Néerlandaise et musicienne soliste de la section percussion et batterie du Holland Symfonia.

Orchestre Philharmonique de la Radio Néerlandaise

Jaap van Zweden, directeur artistique
Pays-Bas

Fondé en 1945 par Albert van Raalte, l'Orchestre Philharmonique de la Radio Néerlandaise a depuis été placé sous la direction artistique, entre autres, de Paul van Kempen, Bernard Haitink et Edo de Waart, qui ont contribué, par leur personnalité, à façonner celle de l'orchestre. C'est Jaap van Zweden qui leur a succédé en 2005. Parmi les chefs invités qui l'ont dirigé figurent Riccardo Muti, Kurt Masur, Mariss Jansons, Peter Eötvös, Vladimir Ashkenazy, Leonard Slatkin ou Valery Gerghiev.

La première mission de l'Orchestre est d'alimenter les programmes de la Radio Néerlandaise ; dans ce cadre, il assure la plupart des concerts du samedi après-midi et du dimanche du Concertgebouw d'Amsterdam, ainsi que les concerts de la série De Vrijdag van Vredenburg d'Utrecht, retransmis en direct sur les ondes néerlandaises et dans toute l'Europe. Impliqué depuis toujours dans la création musicale de son pays, l'Orchestre donne de nombreuses créations et premières néerlandaises. Sa discographie vaste et remarquée s'enrichira prochainement d'un enregistrement Bruckner sous la direction de Jaap van Zweden (Exton) et d'un CD Chostakovitch sous la direction de Mark Wigglesworth (Bis records).

www.radiofilharmonischorkest.nl

Grand Chœur de la Radio Néerlandaise

Celso Antunes, directeur musical
Pays-Bas

Avec ses 74 choristes, le Grand Chœur de la Radio Néerlandaise est le chœur professionnel le plus large et le plus polyvalent des Pays-Bas. Il se produit régulièrement dans le cadre des concerts du samedi après-midi du Concertgebouw d'Amsterdam et de la série De Vrijdag van Vredenburg d'Utrecht. Ces concerts sont retransmis en direct sur les ondes néerlandaises et, pour certains, à la télévision, accompagnés de documentaires sur les compositeurs et sur le déroulement des répétitions.

En 2008-09, le Grand Chœur de la Radio Néerlandaise interprètera notamment la première néerlandaise de *St. John Passion* de James MacMillan, *Sankt Bach Passion* de Mauricio Kagel sous la direction du compositeur, la *Symphonie des Psaumes* d'Igor Stravinsky, *Canti di prigiona* de Luigi Dallapiccola et sera dirigé entre autres par Philippe Herreweghe, Giulano Carella, Sir Colin Davis et Zubin Mehta.

Le Grand Chœur de la Radio Néerlandaise contribue à la formation des jeunes chefs de chœur notamment à travers l'Eric Ericson Masterclass for young choral conductors (Haarlem), dont il a été co-fondateur en 2001.

À la vaste discographie du Chœur viendra s'ajouter à la fin de la saison 2008-09 l'enregistrement de *Sun Dogs*, une œuvre a capella de James MacMillan.

www.grootomroepkoor.nl

Chœur de la Radio Flamande

Johan Duijck, direction musicale
Belgique

Chœur de chambre professionnel abordant tous les répertoires, le Chœur de la Radio Flamande s'engage en particulier en faveur de la musique contemporaine et des compositeurs flamands. Fondé en 1937 par l'Institut National de Radiodiffusion de Belgique, il en devient indépendant en 1998 et élargit son domaine d'intervention au concert. Composé de vingt-quatre chanteurs professionnels, il est placé sous la direction musicale de Johan Duijck. Des chefs de chœur reconnus tels que Paul Hillier et Hervé Niquet apprécient particulièrement de collaborer avec le Chœur.

En plus de concerts dans toute la Flandre avec des ensembles et orchestres réputés (Beethoven Akademie, deFilharmonie, Prima La Musica, Orchestre National de Belgique, Orchestre du Vlaamse Opera), le Chœur de la Radio Flamande a conservé un rôle unique de chœur de radiodiffusion pour la radio Klara, qui recueille de nombreuses archives discographiques de son travail et produit des enregistrements, notamment une série de monographies de compositeurs flamands. Depuis la saison 2004-05, il enregistre pour le label Glossa.

Le Chœur de la Radio Flamande reçoit le soutien de la Communauté Flamande de Belgique ainsi que de la Loterie Nationale.

www.vro-vrk.be

Prochaines manifestations

N°06 - mardi 23 septembre - 18h - Église Saint-Paul
CAROLYN SHUSTER FOURNIER, ORGUE

Bach / Castérède / Lenot / Messiaen

N°07 - mardi 23 septembre - 20h30 - Cité de musique et de la danse
KAFKA-FRAGMENTE

Kurtág / Gindt

MUSICA 2008

LES PARTENAIRES

Musica ne pourrait maintenir son niveau d'exigence artistique sans l'aide déterminante de l'État et des collectivités locales et sans le soutien remarquable de ses partenaires privés et culturels. Leur engagement fidèle et actif concourt au succès du festival et nous les en remercions vivement.

MUSICA EST SUBVENTIONNÉ PAR

→ Le ministère de la Culture et de la Communication
Direction de la Musique, de la Danse, du Théâtre et des Spectacles (DMDTS)
Délégation au Développement et aux Affaires Internationales (DDAI)
Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Alsace (DRAC)



→ La Ville de Strasbourg



→ La Région Alsace



→ Le Conseil Général du Bas-Rhin

Le Parlement européen accueille Musica à l'occasion du cinquantième anniversaire du Parlement européen et de l'Année européenne du dialogue interculturel

Musica est membre de Strasbourg Festivals et du Réseau Varèse, réseau européen pour la création et la diffusion musicales

AVEC LE SOUTIEN FINANCIER DE

- La Société des Auteurs, Compositeurs et Éditeurs de Musique (SACEM)
- La Fondation Jean-Luc Lagardère
- Le Réseau Varèse, réseau européen pour la création et la diffusion musicales, et l'Union Européenne dans le cadre de son programme Culture 2000, action 2
- La Saison culturelle européenne, organisée par le ministère des Affaires étrangères et européennes et le Ministère de la Culture et de la Communication avec le soutien du Secrétariat général de la Présidence française de l'Union européenne, et mise en œuvre par CulturesFrance
- Le Consulat Général d'Autriche à Strasbourg
- La Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques (SACD)
- Le Fonds pour la Création Musicale (FCM)
- Arte

AVEC LA PARTICIPATION DES PARTENAIRES CULTURELS

- Le Théâtre National de Strasbourg (TNS)
- La Laiterie Artefact
- Le TJP, Centre Dramatique National d'Alsace - Strasbourg
- Le Conservatoire de Strasbourg
- Jazzdor
- Strasbourg Festivals
- L'Association Arts et Cultures du Temple Neuf

LES PARTENAIRES MEDIAS DE MUSICA

- Les Dernières Nouvelles d'Alsace
- France 3 Alsace
- France Musique
- Télérama

AVEC LE CONCOURS DE

- Le Parlement européen
- ADT 67
- Pianos Lepthien
- L'Agence Culturelle d'Alsace
- Les services de la Ville de Strasbourg
- AMB Communication
- FL structures